



自七届九

揚州畫舫錄





待
1687
4
待
3207
4

金陵

揚州

揚州

揚州畫舫錄卷七

儀徵 李斗 著

石田

桂川家藏

城南錄

瓜洲在大江北岸康熙間總河于成龍請瓜洲儀徵口交江防
同知管理趙總河世顯請於息浪庵護城堤埽工雍正間江溜
北趨嵇總河曾筠於瓜洲沿江拋填碎石增修埽工高總河晉
以瓜洲城郭並無倉庫沿江一帶多係空曠原非尺寸必爭之
地不如將城收小讓地與江不致生工今因之故於新港口收
江 南巡至此乃出揚郡 回鑾至此乃入揚郡而砲臺口之
柳城已成廢隍今呼為鬼臉城 御製詩注云蔡寬夫詩話潤

畫舫錄

卷七

州大江本與揚子橋對岸瓜洲乃江中一洲耳李紳詩揚州郭裏見潮生自瓜洲以聞為限潮遂不至揚州夫唐時揚州尚見潮何況於漢著述家遷就枚乘賦語俱以曲江觀潮為是杭非揚且謂廣陵舊治甚大錢塘當在所轄之內者與刻舟膠柱之見何異既為之辨復作詩云江裏洲傳瓜字曾廣陵潮昔有明徵開元以後襟喉要乾道之間城堡興占地其來亦已久讓川雖安卒何能去年異漲坍沙磧幸保安然惕倍增

吳園卽大觀樓舊址樓在瓜洲城南隅順治間海舟入犯燬于火康熙間防江郡丞遼東劉藻治城堞增置樓櫓斥堠別擇地建大觀樓王文簡為之記而大觀樓舊址則為歛人吳氏別墅

賜名錦春園及竹淨松麩扁園門外甃石為岸中建

御書樓樓前為東暖房後有梅花廳漁臺水閣江城閣桂花廳皆繞池四面樓左建宮門中為前正房後正房後照房皆做坐落做法吳氏名家龍子光政同建

三汊河在江都縣西南十五里揚州運河之水至此分為二支一從儀徵入江一從瓜洲入江岸上建塔名天中塔寺名高旻寺其地亦名寶塔灣蓋以寺中之天中塔而名之者也

聖祖南巡賜名茱萸灣行宮建于此謂之塔灣行宮上御製詩有名灣真不愧句卽此地也

高旻寺大門臨河右折大殿五楹供三世佛殿後左右建御

碑亭中爲金佛殿殿本康熙間撤內供奉金佛遣學士高士
奇內務府丁皂保賫送寺中供奉故建是殿殿後天中塔七層
塔後方丈左翼僧寮最後花木竹石相間成文爲郡城八大刹
之一是寺康熙間賜名高旻寺并晴川遠適禪悅凝遠菜
蔭軒三扁及龍歸法座聽禪偈鶴傍松烟養道心一聯殿灑楊
枝水爐焚栢子香一聯碑文一首俱載郡志今上南巡賜
江月澂觀扁及潮湧廣陵磬聲飛遠梵樹連邗水鈴語出中天
一聯敕賜關帝廟扁氣塞宇宙扁天中塔雲表天風扁舟行
至此金山在望御製詩金山不速客暫爾隱江烟謂此
行宮在寺旁初爲垂花門門內建前中後三殿後照房左宮門

前爲茶膳房茶膳房前爲左朝房門內爲垂花門西配房正殿
後照殿右宮門入書房西套房橋亭戲臺看戲廳廳前爲閘口
亭亭旁廊房十餘間入歇山樓廳後石版房箭廳萬字亭卧碑
亭歇山樓外爲右朝房前空地數十弓乃放烟火處郡中行
宮以塔灣爲先係康熙間舊制今上南巡先駐是地次日
方入城至平山堂御製詩有紆棹平山路句詩註云自高
旻寺行宮策馬度郡至天寧行宮易湖船歸亦仍之以馬便于
船且百姓得以近光謂此蓋丁丑以前皆駐蹕是地天寧寺
僅一過而已迨天寧寺增建行宮自是由崇家灣抵揚先
駐天寧行宮次駐高旻行宮由瓜洲回鑾先駐高旻行宮

次 駐天寧行宮是地

賜有邗江勝地江表春暉卷畫窓

三扁眾水迴環蜀岡秀大江遙應廣陵濤一聯碧漢雲開晴塔分塔影青郊雨足春陌起田疇一聯東佛堂法雲迴蔭蓮花塔慈照長輝貝葉經一聯西佛堂塔鈴便是廣長舌香篆還成妙鬘雲一聯綠野農懼在青山畫意堆一聯卷畫窓本避暑山莊內扁額因是地相似故以總名名之詩云虛窓正對綠波涯名借山莊號水齋却似石渠披妙蹟水容山態各臻佳

寺僧照月守律戒闡宗風足不履限脇不至席化千人主席十數年如一日後示寂於華山律院同時常州無錫南禪寺僧靜孫號雪舟幼時能詩與吳門王西莊王蘭泉吳竹嶼錢辛楣趙

損之曹仁虎王文蓮七子游中年遍參知識主南禪講席三千戒子八百付法著禪宗心印大悲懺觀法時人謂之南靜北照二僧皆非常人故能繼臨濟正法眼藏

自塔灣河道至館驛前南岸有洋子橋文峯塔智珠寺福緣庵北岸有龍衣庵五里茶庵河道紆折南巡多由塔灣船橋渡至北岸御道至安江門故是地陸路多勝蹟

館驛前揚州皇華亭也郡中沿運河之城門為便益東關缺口徐寧鈔關五門皆無皇華亭至鈔關二道溝下館驛前乃建馬頭郵亭為來往長官候館額曰春滿江城亭後大路人南門北依省郡州縣古制皇華亭在朝陽門之例郡城北來之客多于

北橋設松亭綵樓謂之馬頭差平時送餞皆於是地若南巡時則於是地備如意船

安江門在舊城正南卽南門嘉靖惟揚志謂之鎮淮城外有子城子城中有隍通響水橋上建頭釣橋釣橋之外又有子城子城中有隍通二道溝上建二釣橋嘉靖惟揚志云南門月城三重餘皆二重是也響水橋卽古市河閘在西半鋪兩岸植木為杙中寔磚石上爲衝木加厚版又甃石屈鐵鍵之液塽埴之左右廣袤二十餘丈中為牀下置版蓄水水與版齊版滿水槩卽以洩水河出頭釣橋分二支一從南水關出北水關一沿城出西門頭釣橋入轉角橋與保障湖通二道溝製法與響水橋同

卽古城河開水出二釣橋會于市河于古渡橋入硯池池南有嶼池北皆蘆葦深處與花山澗保障湖通出南紅橋滙為巨津郡志云湖自南門古渡橋北抵紅橋西繞法海寺自雍正十年長白尹制府濬市河時博陵尹太守復濬保障與砲山通使古砲山河襟帶蜀岡繞法海寺滙于古渡橋又于南紅橋西濬深會市河於轉角橋至是砲山保障市河皆通賈人鳴榔游人鼓柁紛紜爭渡欸乃相聞是河南水關一支過利濟橋新橋太平橋通泗橋文津橋開明橋奎橋凡七出北水關會於外隍北水關終年不啟南水關尚以時啟閉水關內萍藻畔合篙刺不開門洞上水氣鬱蒸凝結而垂如簷溜鐘乳畫舫入門抵利濟橋

輒止而城南游人間有于此上畫舫者

南門關帝廟在子城內有周將軍靈異最著慈谿縣成衣王某者妻為狐奪王患之羽士理醮無所應王苦之挈妻移居三元庵狐尋至為禍愈烈適張真人舟過運河王控狐真人可其請狐知之以酒肉錢帛賂王王為之求免不許命法官于中埂街脩法壇又命王子家及脩銀炭二百斤大鐵火盆一燭燭二百斤沉檀五十斤次日法官以小圓鏡一徑三寸小銅劍一長五寸命王供于庭中几上焚香置鐵盆實以炭將午法官至書符于炭上令王守炭自往法壇自是每日中法官來于炭火上書符而去狐又以金賂王王復為之求免真人怒命鞭之王忽自

伏地上如苔狀起立跛一足是夜城中十二門齊噪城樓上有一黑物長四尺許墜地匿去至暮狐來曰南門周將軍于城上遍插旗幟我不得出奈何及第六日法官四十餘人來至庭中圍立火盆步罡斗焚符無數第七日令王妻出房諸法官移火盆劍鏡入房法官遞更書符羽士林東屋等七十餘人齊奏法曲至夜半諸法官鵠立房中若有所待一法官忽杖劍出房若接引狀復至房諸法官齊書符移火入瓦罐中火燄出罐口大餘燄中作狐語法官乃以泥封罐口貯南門子城內周將軍足下

知己食在頭橋上宰夫楊氏工宰肉得炙肉之法謂之燻燒肆

中額云絲竹何如人皆不得其解或以雖無絲竹管弦之盛語解之謂其意在觴詠或以絲不如竹竹不如肉語解之謂其意在于肉然市井屠沽每藉聯扁新異足以致遠是皆可以不解解之也

南門馬頭在響水橋下市河出頭釣橋北岸循城南岸沿中埂下岸至古渡橋復西折入西門畫舫于此分上下馬頭在頭釣橋內者為南門上馬頭頭釣橋外者為古渡橋下馬頭篙師沙戶皆江船中人故此二地多搖船

明月樓茶肆在二釣橋南南岸外為二道溝中皆淮水逢潮汐則江水間之肆中茶取于是飲者往來不絕人聲喧闐雜以籠養鳥聲隔席相語恒以眼為耳

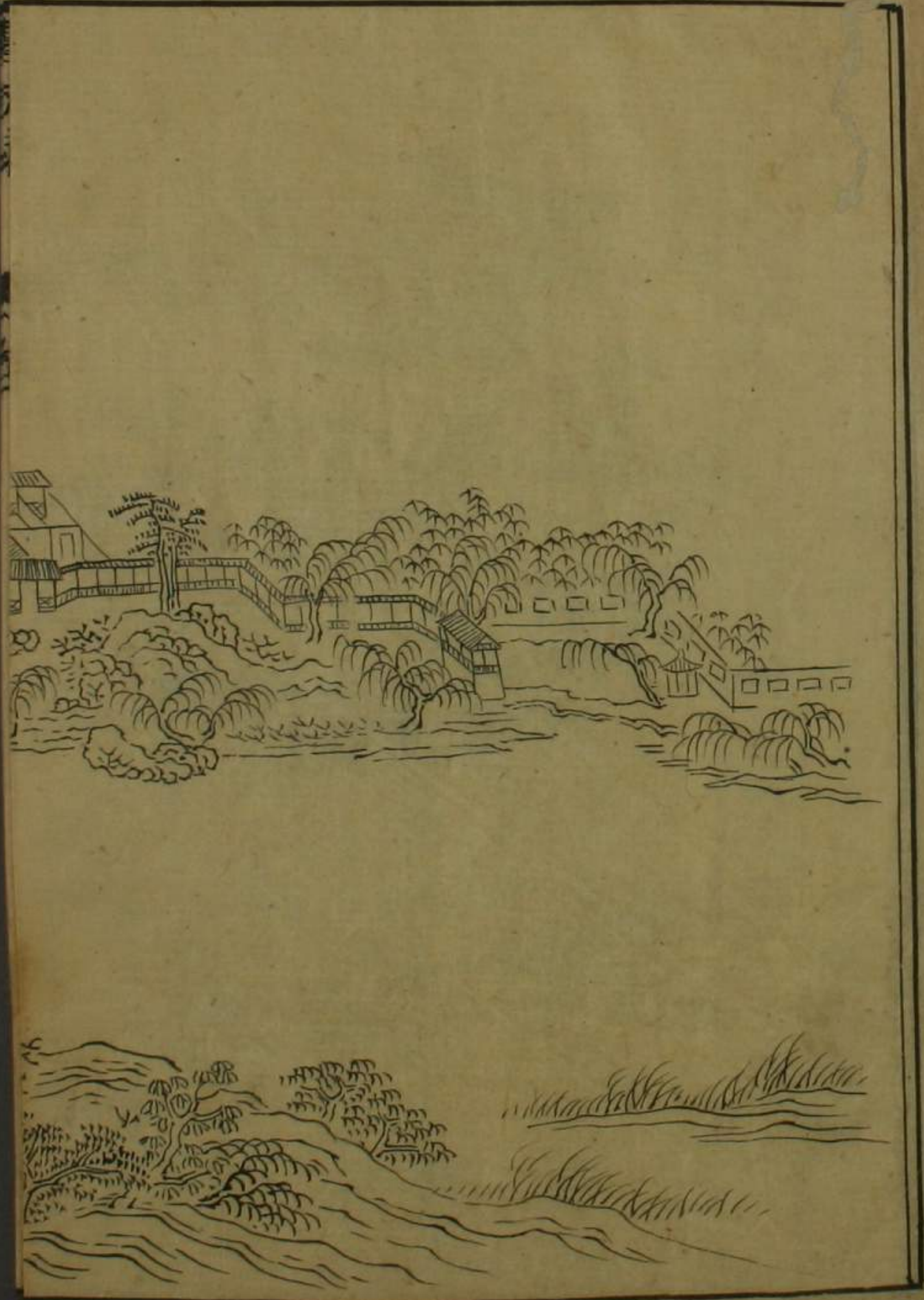
草草館在中埂上岸本南門草廠瓜洲人編載江蘆謂之蘆商其船謂之柴扁至此為柴扁馬頭先駁運上岸地名野草坡坡上為南門街之西多屋舍以寓蘆商即是館也野草坡豆腐乾姚氏為最稱為姚乾

中埂在南門街之西江北無高山峻嶺公安曾氏曰水裏龍神不上山故堪輿家于郡中多用平洋法間有土阜高隆則為平洋中真龍如北柳巷之龍背鈔關之埂子上是也埂子上即上埂中埂氣脉與埂子上不斷街口建九峯園枋楔

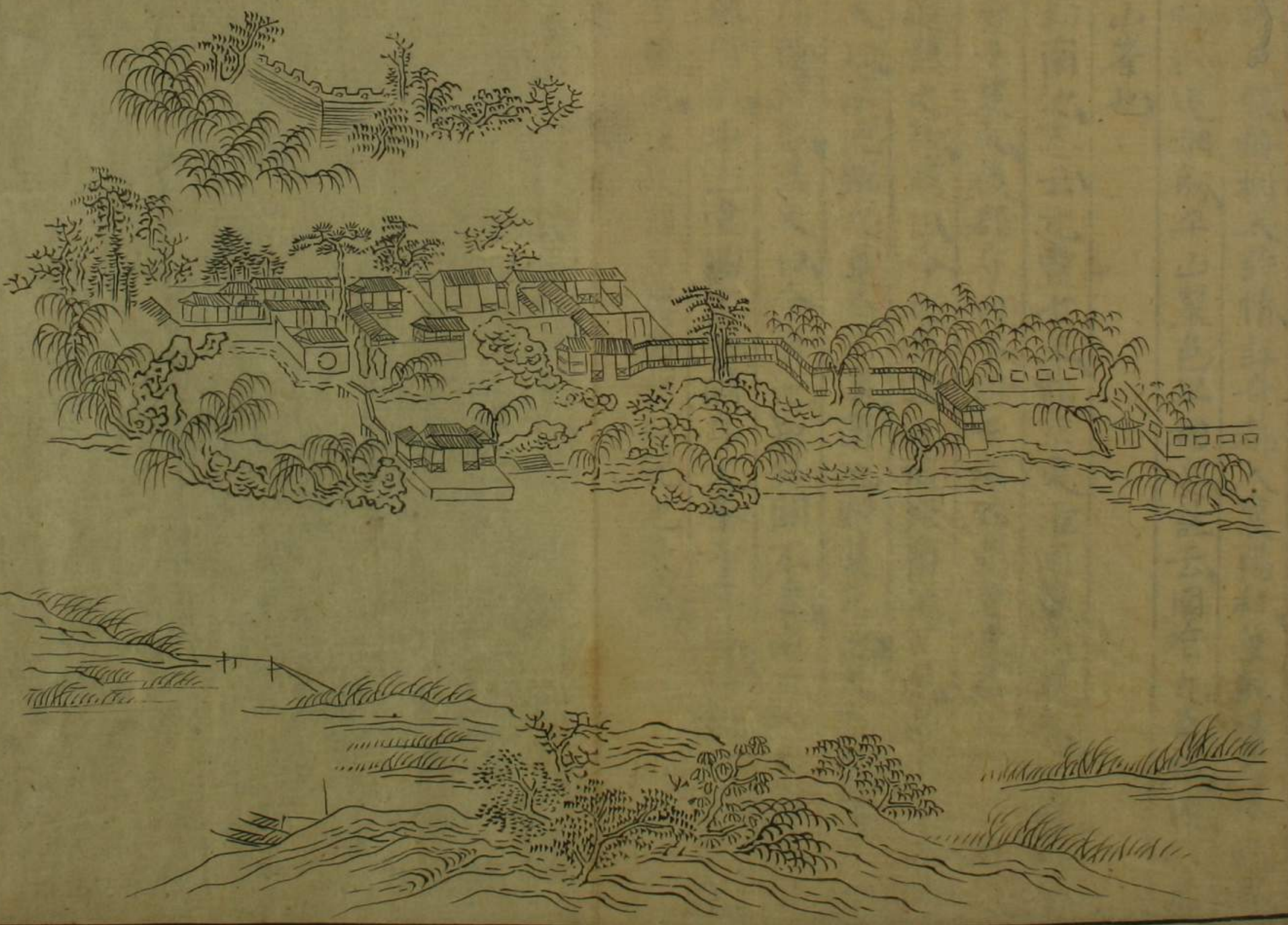
秀野園酒肆在硯池北對岸為掃垢山春暖鶯飛禽聲雜出湖

外黃花爛熳千頃一色

硯池染翰在城南古渡橋旁歛縣汪氏得九蓮庵地建別墅曰南園有深柳讀書堂穀雨軒風漪閣諸勝乾隆辛巳得太湖石九于江南大者逾丈小者及尋玲瓏嵌空竅穴千百衆夫羣至因建澄空宇海桐書屋更園雨花菴入園中以二峯置海桐書屋二峯置澄空宇一峯置一片南湖三峯置玉玲瓏館一峯置雨花庵屋角賜名九峯園御製詩二一云策馬觀民度郡城城西池館暫遊行平臨一水入澄照錯置九峯山古情雨後蘭芽猶帶潤風前梅朵始敷榮忘言似泛武夷曲同異何妨細致評一云觀民緩轡度蕪城宿識城南別墅清縱目軒窓



因建澄空宇海桐書屋更圍雨花菴入園中以二峯置海桐書
 屋二峯置澄空宇一峯置一片南湖三峯置玉玲瓏館一峯置
 雨花庵屋角 賜名九峯園 御製詩二一云策馬觀民
 度郡城城西池館暫遊行平臨一水入澄照錯置九峯山古情
 雨後蘭芽猶帶潤風前梅朵始敷榮忘言似泛武夷曲同異何
 妨細致評一云觀民緩轡度蕪城宿識城南別墅清縱目軒窗



見池染翰

城南錄圖一又

見池染翰



城南錄圖一又

能寫起這懷梅柳入詩情評奇都入襄陽拜筆數還符洛社英
小憩旋教追烟舫平山翠色早相迎註云園有九奇石因以名
峯非山峯也

硯池卽南池志云元豐七年詔京東淮南築高麗館以待朝貢
之使廢于建炎後郡守向子固于紹興間重建扁其門曰南浦
以為迎餞之所或曰今之春滿江城距南池不遠疑南池卽南
浦志又曰南池距九蓮庵不遠南池卽蓮花池又志載磨劍池
西有隋鑄錢監或又曰今南池距鈔關不遠南池卽磨劍池三
說皆無所徵平山堂圖志云隔岸文峯寺有塔俗稱文筆故稱
南池為硯池汪氏因于南園題曰硯池染翰

九峯園大門臨河左右子舍各五間水有牂牁繫丹陸有水寨繫馬門內三楹設散金綠油屏風屏內右折為二門門內多古樹右建廳事名曰深柳讀書堂堂前構玻璃房三四折入穀雨軒右為延月室其東南閣子額曰玉玲瓏館是屋兩面在牡丹中一面臨湖軒後多曲室車輪房結構最精數折通御書樓樓右為雨花庵庵屋四面接檐中為觀音堂右為水廊廊外卽市河樓前門上石刻硯池染翰四字門外石版橋過荷塘至堤上方亭顏曰臨池東構小廳事顏曰一片南湖至此全湖在目旁為風漪閣左有長塘畝許種荷芰沿堤芙蓉梅最極東小屋屋廊在叢竹間更幽邃不可思擬閣後曲室廣廈軒敞華麗窓

榻皆置玻璃大至數尺不隔纖翳窗外點宣石山數十丈

賜名澄空宇扁額廳右小室三楹室前黃石壁立上多海桐顏

曰海桐書屋屋右開便門門外乃園之第二層門也

深柳讀書堂聯云會須上番看成竹杜漸擬清陰到畫堂薛

前黃石疊成峭壁雜以古木陰翳遂使冷光翠色高插天際蓋

堂為是園之始故作此壁欲暫為南湖韜光耳旁有辛夷一樹

老根隱見石隙盤踞兩弓之地中為惡虫蝕空不絕如縷以杖

柱之其上兩三嫩條生意勃然花時如玉山頽

穀雨軒種牡丹數千本春分後植竹為枋柱上織蘆荻為簾旌

替花障日花時綺輝洞開聯云曉艷遠分金掌露韓夜風寒結

玉壺冰許軒旁為延月室聯云開簾見新月李端倚樹聽流泉白

東南構玉玲瓏館聯云北樹遠峯間薛南園春色正相宜

張謂關元字徑開川字畦朝日夕陽蓮炬明月最稱佳麗花過後

各戶全局

穀雨軒旁多小室中一間窓牖作車輪形謂之車輪房一名蜘蛛網

御書樓即雨花菴舊址樓右開門嵌雨花菴舊額石刻于門上

中供千手眼准提像昏鐘曉磬園丁司之

雨花菴門外嵌石刻曰硯池染翰聯云高樹夕陽連古巷盧小

橋流水接平沙劉門前石版橋三折橋頭三夢人立其洞穴大

可蛇行小者僅容蟻聚名曰玉玲瓏又名一品石圖志云相傳

為海嶽菴中舊物趙雲崧詩云九峯園中一品石八十一竅透

寒碧蓋謂此也園中九峯奉旨選二石入御苑今止存

七石高東井文照九峯園詩云名園九個文人尊兩叟蒼顏獨

受恩也似山王通籍去竹林惟有五君存

石版橋外湖堤上建方亭額曰臨池聯云古詞詩吟山色裡趙

野聲飛入研池中杜亭前為園中舫舟處有畫舫名曰移園

為汪氏自製

硯池例備水圍先下水網用三漿船分左右翼方舟沿岸棹入

合圍拊鴻量御增瓊水鳥羣飛鳥鎗競發墮羽殲鱗不可勝計

平時土人取魚亦往往在是

臨池亭旁由山徑入一石當路長二丈有奇廣得其半巧怪巉巖藤羅蔓衍烟靄雲濤吞吐變化此石為九峯之一亭構小廳額曰一片南湖聯云層軒皆畫水軒芳樹曲迎春張九齡是屋窓櫺皆貯五色玻璃園中呼之為玻璃房

一片南湖之旁小廊十餘楹額曰烟渚吟廊聯云塔堦近洲渚高適亭院有烟霞郭良其東斜廊直入水閣三楹額曰風漪聯云隔岸春雲邀翰墨高適遠城波色動樓臺溫庭是閣居湖北瀕湖水極濶中有土嶼松榆梅柳亭石沙渚共為一邱其下無數青萍每秋冬間艾陵野鳧揚子鴻雁北郊寒雅皆覓食于此風雨時

作激湧狀如下石鐘山對岸南堤澗中飛動成采此湖上水局最勝處也高東井詩云蘆芽短短釣船低向晚濃烟失水西半响風漪亭上立無情聽殺郭公啼

風漪閣後東北角有方沼種芰荷夾堤栽芙蓉花沼旁構小亭亭左由八角門入虛廊三四折中有曲室四五楹為園中花匠所居時養盆景

烟渚吟廊之後多落皮松剝皮檜取黃石疊成翠屏中置兩捲廳安三尺方玻璃其中或綴宣石或點太湖石太湖即九峯中之二峯名之曰玻璃廳上懸御扁澄空宇三字及雨後蘭芽猶帶潤風前梅朵始敷榮一聯縱目軒窓繞野趣遺懷梅柳入

太湖石

詩情一聯名園依綠水野竹上青霄一聯

石工張南山嘗謂澄空字二峯為真太湖石太湖石乃太湖中石骨浪激波滌年久孔穴自生因在水中殊難運致惟元至正間吳僧維則門人運石入城延朱德潤趙元善倪元鎮徐幼文共商叠成獅子林有獅子含輝吐月諸峯為江南名勝此外未聞有運致者若郡城所來太湖石多取之鎮江竹林寺蓮花洞龍噴水諸地所產其孔穴似太湖石皆非太湖島嶼中石骨若此二峯不假矣

海桐書屋聯云峭壁削成開畫障吳嶺垂楊深處有人家劉長室後二峯屹立至是九峯乃全是本九蓮菴故址九蓮本名二分

明月菴為宏覺國師木陳建取唐人古渡月明聞棹謠句自入園中庵遂不復重建

江玉樞字辰垣號恬齋歙縣人早歲能詩山林性成南園之盛由恬齋始也康熙間王躬符曾于是園徵城南燕集詩為吳泰瞻梁嘉稷汪洋度張師孔費錫琮王棠張潛顏敏費錫璜蕭賜閔奕佐劉珊閔奕佑程元愈汪荃陳庭陳于堂程啟王朝獻汪夫與汪涵仙汪艾卞恒久張曰倫程鍾李潞汪文著汪玉樹費軒曹繼起汪兼王文樞王文奎唐繼祖汪漢倬暨恬齋計三十六人各賦七言古詩一首鏞州廖騰燿序其事一時稱為勝遊玉樞年七十嘗于易松滋抱山堂中作重九會有北雁去來霜

鬢改黃花開謝故人稀句比歸無疾而終社中謂為詩識子五
長德字愚谷次長仁字梅谷長馨字樹谷潢字秋明長豐字憲
度孫寶光字峙山俱工詩又哀集怡齋遺詩若干首抗世駿為
之序愚谷梅谷樹谷曾與王藻陳臯張四科暨世駿七人為硯
池聯句詩載道古堂集中

是園前為九蓮庵故地庵為轉運何熠所建轉運字謙之浙江
山陰人幼熟南河好善樂施官至河南總督子裕城字 官
巡撫孫鐘字立齋官同知銑字慎齋官郎中錡字朗齋官知州
金字純齋官中書其族元錫字夢華工詩博考金石文字
癸丑秋曾員外燠轉運兩淮修禊是園為吳穀人翰林錫麒吳

退庵

煊詹石琴孝廉肇堂徐閨齋孝廉嵩胡香海進士森
吳蘭雪上舍嵩梁吳白厂明經照丹徒陸曉山繪圖轉運序云
莫春修禊厥事尚已若乃魯都作賦公幹稱二七之祓曲水侍
宴謝眺有濯流之詞前代蓋罕聞之今世無復行者歲在癸丑
符蘭亭之羊序維上秋落淮南之葉下官系出先賢志希風浴
別茲淮海之會兼有林谷之勝公事方暇素商屆節不有嘉集
曷申雅懷廼以七月朔越三日會賓客于邗水之上秋禊是舉
于時水天一色風露滿衣羽觴浮而荷氣香斗槎泛而銀河近
憶仙人之鶴駕悲帝子之螢光鮑賦斯成牧詩載詠自有禊事
以來未聞盛于此日者也古用上巳今行始秋用陳潔清之義

畫舫錄

卷

匪泥祓除之旨與斯會者咸繪于圖凡八人序之云爾轉運蒞揚州旦接賓客夕誦文史部分如流觴詠多暇著有邗上題襟集秋禊詩載其中至於北郊諸名勝轉運燕游唱和如十一月望日黃建齋邀遊平山堂夜飲湖上卽席和韵奉荅穀日蜀岡探梅用昌黎人日城南登高韵康山留客諸詩皆傳誦一時甲辰管松崖幹珍巡視南漕駐揚州謝未堂司寇秦西巖觀察沈旣堂轉運吳杜村翰林趙雲松觀察公燕是園各賦詩以紀其勝管公有雨師若為淮山石洗出芙蓉九點青句一時傳為名句

南門外城脚草生時為放馬牧羊之地古渡橋北路昔為市河西岸有影園今成湖中長嶼東岸由南門大街財神廟巷為靜慧園大路由壇巷過美人橋至南紅橋接掃垢山大路至西門大街凡此皆南湖兩岸也

古渡橋以石為之狹小不通畫舫往來惟漁艇而已天祿識餘云揚州北三橋中三橋南三橋號九橋不通舟不在二十四橋之數此類是也

古渡禪林在湖中長嶼上為金山下院詩人儀堉與徐晁玖陳仲公結社於此謂之二分明月社堉為文跋其事

御舟水室在古渡禪林後堤度屋水上一舟度屋五楹龍鳳各二舟度屋四層兩旁用紅黃竹簾圍之以避風雨名曰藏舟浦

此內河 御舟與外河馬頭備用如意船有別是舟用四槳船
首刻龍鳳飾雲母或度板屋飛廬翠幃羽蓋或用廠船其餘隨
從船或六槳八槳二槳八艘謂之官船二槳即今划子船謂之
差船差後各歸工次謂之園船惟 御舟入藏舟浦有官司之
自是而北則西城外矣

終

戊辰二月十九日白凌了

瑞

揚州畫舫錄卷八

城西錄

儀徵 李斗 著

影園在湖中長嶼上古渡禪林之北旁為鄭氏忠義兩先生祠
祠祀鄭超宗贊可二公園為超宗所建園之以影名者董其昌
以園之柳影水影山影而名之也公童時其母夢至一處見造
園問誰氏曰而仲子也比長工畫崇正壬申其昌過揚州與公
論六法值公卜築城南廢園其昌為書影園額營造逾十數年
而成其母至園中恍然乃二十年前夢中所見也園在湖中長
嶼上古渡禪林之右寶蓋樓之左前後夾水隔水蜀崗蜿蜒起

伏盡作山勢，柳荷千頃，萑葦生之。園戶東向，隔水南城脚岸，皆植桃柳，人呼為小桃源。入門山徑數折，松杉密布，間以梅杏梨栗。山窮左，茶蘼架外，叢葦漁罟所聚。右小澗，隔澗疎竹短籬，籬取古木為之，圍牆甃亂石，石取色斑似虎皮者，人呼為虎皮牆。小門二，取古木根如虬蟠者為之，入古木門，高格夾徑，再入門，門上嵌其昌題影園石額，轉入穿徑，多柳，柳盡過小石橋，折入玉勾艸堂。堂額鄭元嶽所書，堂之四面皆池，池中有荷，池外堤上多高柳，柳外長河，河對岸又多高柳，柳間為閤園，馮園員園，河南通津臨流為半浮閣，閣下繫園舟，名曰泳庵。堂下有蜀府海棠二株，池中多石，磴人呼為小千人坐，水際多木芙蓉，池

邊有梅、玉蘭、垂絲海棠、緋白桃。石隙間種蘭、薰及虞美人、良薑、洛陽諸花草，由曲板橋穿柳中得門，門上嵌石刻淡烟疎雨四字，亦元嶽所書。入門曲廊左右二道入室，室三楹，庭三楹，卽公讀書處。窗外大石數塊，芭蕉三四本，莎羅樹一株，以鷺卵石布地，石隙皆海棠。室左上閣與室稱，登之可望江南山，時流寇至隣邑，嵯使鄧公謂閣高懼為賊據，因毀去，改為小閣。庭前多奇石，室隅作兩岩，岩上植桂，岩下牡丹、垂絲海棠、玉蘭、黃白大紅寶珠山茶、磬口臘梅、千葉榴、青白紫薇、香櫞，脩四時之色。石側啟扉，一亭臨水，有姜開先題菰蘆中三字，山陰倪鴻寶題滄翠亭三字，懸于此亭外為橋，橋有亭，名湄榮，接亭屋為閣，曰榮窗。

閣後徑二一入六方竇室三楹庭三楹曰一字齋卽徐碩庵教
亭處塔下古松一海榴一臺作半劍環上下種牡丹芍藥隔垣
見石壁二松亭亭天半對六方竇為一大竇竇外曲廊有小竇
可見丹桂卽出園別徑半閣在湄榮後徑之左陳眉公題媚幽
閣三字閣三面臨水一面石壁壁上多剔牙松壁下石澗以引
池水入畦澗旁皆大石怒立如門石隙俱五色梅繞三面至水
而窮一石孤立水中梅亦就之閣後窗對草堂園至是乃竟園
之旁有餘地一片去園十數武有荷池草亭預蓄花木于此以
備揀絀公友人王先民結竇蓋棲為放生處亦在其旁先民死
閤舍卿以先民木主祀其中公自記其園亭之勝如此百餘年

來遺趾猶存江都縣志云在城南揚州府志云在城東按今園
址自當以縣志為是而影園門額久已亡失今買賣街蕭叟門
上所嵌之石卽此園物也
鄭氏忠義兩先生祠在影園之南祠門臨河對岸為南門外城
脚門內堂五楹供明兵部職方司主事鄭公元勳明榮祿大夫
右軍都督府都督同知鄭公元化二木主左廡下門通影園虎
皮墻下便門鄭氏居歛之長齡村自其祖道同御史居貞參政
同死前明建文靖難之後積德累功凡七世至二公其族始大
二公皆著績明末而二公前之道同居貞則有雙忠祠二公後
之俠如為光為旭則入本朝鄉賢祠惟二公之德為獨隱故

里人于元勳死後于影園之側立是祠焉元勳字超宗號惠東之彥第二子生而穎異應童子試張賓王識為國器年二十一天啟甲子領應天鄉試第六名時江淮間頻饑道殣相望捐金以濟族子鳩坊郭米麥子石為粥于天寧寺以食饑者一友觸怒大璫璫欲置危法相中勳藏之別室璫大索不得會璫敗事乃送之出豫章羅萬藻途遇暴客被創過揚州勳舍之又醫藥以資其行南昌萬時華客死揚州勳親視含殮附身附棺勿之有悔執紼送之初構影園延名碩賦詩飲酒無虛日崇禎癸未園放黃牡丹一枝大會詞人賦詩且徵詩江楚間糊名易書評定甲乙第一以黃金二觥鑄黃牡丹狀元字贈之一時傳為盛

事癸未勳中會試第三名釋褐後假歸會高傑留屯儀揚時居守者巡撫黃家瑞兵備副使馬鳴騷司李湯來賀江都令李日成鳴騷故與來賀有隙來賀父與公同榜進士以是交善鳴騷每事疑勳數相傾覆傑嘗為裨將獲罪當斬勳為之請得免傑深德之是時公曰事急矣吾不惜此身以排鄉人之難單騎造之家僮將自明遮馬諫勳叱之曰揚民安雖喪身何傷遂入傑營曉以大義且責其剽掠狀傑為心折曰前事持我裨將楊成為之耳出令退舍且誅楊成楊成本名誠祖秦人為調防都司所轄皆西北兵南來兵將西北居多與誠祖頗親狎誠祖因乘機擄劫為眾兵偶語詳絳州馮士高別影樓詩序今為楊成非是或云楊誠亦非是更出其通商符券數百張納公袖中而斂兵五里外城中之門于西

北者因得暫啟以薪粟勲遇人輒舉袖呼而與之券且行且給
至半途而符券盡後索者不能得則謂公有所怪或驚疑告人
曰高傑以免死牌與鄭某矣非其親暱不得非賄不得有死爾
語一夕徧遍鳴騶以矢石暗中傑兵傑兵憾甚日逼城下諱諜
如將攻者城者中徂狂譟稱鄭某果賊黨又訛傳誅揚成為揚
城露刃圍之數重頃刻刃起遂及于難義僕殷起奮身以殉事
見揚州府志及陸麟度儀徵縣志元和杭董浦道古堂集言之
尤詳元化字贊可壯歲以勲戚官右軍都督府都督同知慷慨
多雄畧不避權貴見世多故敝屣一官伯仲兄皆起家通顯化
終老菟裘布衣蔬食泊如也惟型仁讓義篤行誼于鄉一時咸

尊尚之子為旭一人今嘉樹園即公隱居地也二公世系傳家
忠貞溯自九世雙忠以後事見三修休園志及鄭氏望族附記
于是

鄭景濂字惟清居歙縣長齡村其地有龍潭潭水清因自號為
潔清翁舊產為族豪暴占垂罄夫婦辭家行生五歲兒不顧留
祖母哺之越五年始遷揚州鹽筴起家食指千數同堂共饗有
張公藝陸子靜之風

鄭之彥字仲雋號東里即潔清翁辭家時五歲兒也七歲隨祖
母徒跣數百里索母于池陽年十九補揚州郡秀才入成均精
于青鳥家言明利國通商之事比之鹽筴祭酒儒林丈人子四

元嗣元勳元化俠如

鄭俠如字士介號侯菴鄭氏數世同居至是方析箸兄元嗣字長吉構有五畝之宅二畝之間及王氏園超宗有影園贊可有嘉樹園士介有休園于是兄弟以園林相競矣初士介中崇禎己卯副榜是科新制副榜先正榜一日出謂之中貢赴成均考以不次用由是士介文名與兄相等時分宜袁繼咸以御史出為揚州副使會中官楊顯名飭理兩淮鹽務御史轉運使以下跪拜趨謁繼咸獨不屈顯名不悅劾退之通城謹謹閉城門遮留者十餘日同官紳衿皆遠嫌惟超宗與士介二人獨往侃侃言地方事于利弊罔不中遂出勸城中人啟門繼咸乃出夫揚

州庚辰繼咸治鄖以襄事被逮又黃石齋道周亦以建言被逮均道揚州至者益罕俠如挺身操舟逆之其逆繼咸時左右見緹驃目攝之繼咸曰前執其手曰苟不死當相見其時舟中惟王于一猷定一人迨超宗死難士介徒步入應天哀泣上書得白當事見其誠篤交章薦授工部司務值請開寧國煤山廼昌言是役辛利勞民議遂寢事跡載在府志 國初辭歸休園

園在流水橋畔本朱氏園其地產諸葛菜亦名諸葛花園寬五十畝南向在所居住宅後間一街乃為閣道而下行如坂坂盡而徑徑盡而門門內為休園先是住宅後有含英閣植槐書屋碧仄耽佳止心樓諸勝園中有空翠山亭蕊樓挹翠山房琴嘯

金鵝書屋三峯草堂語石樵本墨池湛華衛書軒合清別墅定舫來鶴臺九英書塢古香齋逸圃得月居花嶼雲徑繞花源玉照亭不波航枕流城市山林園隱浮青諸勝中多文震孟徐元文董香光真跡止心樓下有美人石樓後有五百年棕櫚墨池中有蟾來鶴臺下多產藥草子為光輯休園志若干卷揚州詩文之會以馬氏小玲瓏山館程氏篠園及鄭氏休園為最盛至會期于園中各設一案上置筆二墨一端研一水注一箋紙四詩韻一茶壺一碗一菓盒茶食盒各一詩成即發刻三日內尚可改易重刻出日徧送城中矣每會酒肴俱極珍美一日共詩成矣請聽曲邀至一廳甚舊有綠琉璃四又選老樂工

詩牌

四人至均沒齒禿髮約八九十歲矣各奏一曲而退條忽間命啟屏門門啟則後二進皆樓紅燈千盞男女樂各一部俱十五六歲妙年也吾聞諸員周南云詩牌以象牙為之方半寸每人分得數十字或百餘字湊集成詩最難工妙休園篠園最盛近共傳者張四科云舟棹恐隨風引去樓臺疑是氣噓成葯根和尚云雨窓話鬼燈光暗酒肆論讐劍忽鳴黃北垞云流水莫非遷客意夕陽都是美人魂汪容夫云葉脫辭窮巷蓮衰埽半湖皆警句也

鄭元禧天禧丁卯舉人崇禎辛未進士陳于泰榜鄭為虹超宗之姪生甫彌月一嫗抱謂超宗曰昨日得異夢他

年小郎君當與主同作進士及癸未為虹與元勳同中會試謁選為浦城令唐王立于閩擢之為監察御史巡視仙霞關丙戌八月大兵至執之遂自刺死年二十有五事見明史

鄭為旭字方且順治辛卯拔貢授中書遷工部主事權廣東太平橋稅減耗恤商擢監察御史巡視東北兩城多所建白如選官須加驗看視學應遣詞臣申請讀律令之條以厚民俗分進士舉貢拔例班次以疏銓政飭臬司遇命案不得率結罪人發烏喇減等者即中途遇赦並在部未結諸人皆應照例寬恤等疏俱次第舉行卒祀鄉賢

鄭為光字次巖號晦中由廩膳生順治甲午拔入成均丁酉舉順天鄉試府試擢前列己亥成進士殿試二甲第二人授翰林院清書庶吉士辛丑改授監察御史甲辰巡視中城禁強橫出冤獄以州縣稅賦叢弊請設巡環簿稽之剔揚州關鈔積弊及請科舉廣額收推升寔效節鳳米浮費諸疏皆報可卒于官著疏稿詩文集入祀鄉賢

鄭貞女俠如女也幼許字程賓吾子起善為婦程移家宿泊巖州火起燒船席起善躍出救父墮江死賓吾攜孝子柩歸女悲哀失容遂成疾逾年病劇父母問其願答願以身殉苟得生入程門守孝子節俛為立後于願畢矣父母許之馳書走新安白女守貞狀賓吾趨裝來揚州迎女乃得嬪于程門是日親族迎

送以百計皆隕涕越三日賓君為孝子位預卜繼嗣女趨拜承服又半載病篤遂卒年十有八陳堯勳為之作孝子貞女傳鄭潮字秋塘善音律工詩弟灃字楓人壬午舉人官至浙江督糧道生平論詩深于少陵刻杜詩全集行于世秋塘子柏字新甫善小楷能詩戊申科舉人所書洛神賦不下數百本

南紅橋本南湖狹處編木渡水後湖嘴漸出輒植木成杠謂之南橋紅其欄謂之南紅橋春艸夏蒲秋芡冬葦遠浦明滅小橋出入一段水局最盛過橋西岸入秋雨庵路

美人橋在掃垢山尾硯池南岸自中埂以下地脉隆起直趨塔灣靜慧園即在中埂分支壇巷以上土阜隆起直趨掃垢山秋

雨庵即在掃垢山尾其中湖田十數頃水大為湖水小為田謂之美人峒峒口建石橋謂之美人橋夢香詞云聽鶯宜近美人橋即此西為社稷壇居民築屋其上謂之壇巷其下乃掃垢山按西門二釣橋西岸之都天廟巷此皆由南門大街財神廟巷而來者也

靜慧寺本席園舊址順治間僧道忞木陳居之御書大

護法不見僧過善知識能調物情一聯七言詩一幅康熙

賜名靜慧園及真成佛國香雲界不數淮南桂樹叢一聯七言詩一首寺周里許前有方塘後有竹畦樹木蒙翳殿宇嵯峨木陳塔在其中為南郊名利木陳之後寺將頽廢歙縣人吳家

龍重修至今兩淮烟盒貢及高旻寺烟盒皆在此設局製造家龍字步李襁褓而孤奉母至孝好施與與汪應庚齊名達于朝賜鹽運副使

秋雨庵本里人楊氏出家之地臨潼張仙洲感于夢構為庵名曰掃垢精舍康熙五年靈隱大殿落成後八月十三日早落月中桂子浙僧戴公過揚州遺四五粒于庵中種之因又改名金粟庵庵四圍皆竹竹外編籬籬內方塘塘北山門門內大殿三楹院中綠萼梅一株白藤花一株綠木而生兩廡各五楹環繞殿之左右後樓五楹為方丈庵左為桂園園中桂樹是月中種子花開皆紅黃色右為竹圃又名笋園園中有六方亭名曰竹

亭張世進士科諸人皆有竹亭詩庵僧祖道字竹溪本范姓文正公之後先主寶筏寺乾隆辛丑歸是庵善琴工詩有離六堂集盧運使深契之訂方外交嘗單騎訪之竹溪作詩云公暇捐賓從來尋釋子家風光近重九籬落有黃花一曲水弦操三杯雪乳茶論詩情未已歸騎日初斜

掃垢山本名騷狗山夢香詞云走馬試來騷狗地卽此山無樹石古塚參參兩山之介容一人行出口乃西門都天廟廟中每夜經聲不絕廟外多石柱燒路燈甲寅歲殿前忽生一泉能治病求水者日數百人月餘而竭

徐復字心仲西南鄉董家老壩人其鄉重耕而輕讀復不欲為

農寄食都天廟中供洒掃之事暇則讀書雖冬月無被不輟也
江都焦明經循適寓廟中壯其志邀之于家授以毛詩周官禮
諸經徐稍稍通之尋補弟子員于九章六書之學頗有得焉近
著論語疏證

通泗門卽西門釣橋二頭釣橋跨子城內市河二釣橋跨子城
外市河橋下卽花山澗與南湖通處畫舫馬頭在二釣橋下過
橋陸路分二支一抵廿四橋一抵雙橋前明吳北遊揚州主徐
司理署有與張學禮遊平山堂詩云並轡城西門瀟沔亘平陸
秋原野火燒寒郊獵騎逐卽此古司理署在江都縣西以地之
遠近論司理出郭自西門為近耳

康熙間門卒李祥工詩有馬緩落花深句

西門頭釣橋在通泗橋外東西跨市河右為南紅橋外城脚左
為倚虹園對岸石堤

轉角橋在城西北角俗名仙鶴騰木橋三孔有橋渡二夫司啓
閉日中橋不度板以通畫舫用舟渡人有壯人宋三侏子者為
渡夫數十年雖暮夜不離嘗聞水中有鬼語屢人勿夜行一夕
宋醉臥舟上有牽其衣者宋叱之恍惚已臥草中衆鬼壓伏重
如鐵石遂氣絕天明犬來噬其鼻犬口中氣入宋鼻中乃甦湖
上人笑之呼為狗度氣

西門二釣橋在頭釣橋外上通硯池下入花山澗為南湖入口

處其下為西門馬頭

渡春橋在花山澗中三孔皆方上用黃石嵌冰裂文最稱詭制
上通二釣橋下通澗中橋東接紅橋修襖西在掃垢山下橋旁
立如來柱

陸壽芝為麟度大令之孫寄居儀徵幼有才名嘗醉跨橋上作
騎馬狀忽一履墮澗中因更舉一履投之曰天下無用之物若
此履者皆可弃也

張維貞字繼堂江都副榜好甘石之學居渡春橋畔每夜往社
稷壇看星天明始歸

姚澍字雨田江都明經工制藝居雙橋從之學者如雲弟子入
泮試卷皆書雙橋書屋課藝今館於揚州周氏周氏以酒為業
揚州市酒以戴氏為最謂之戴蠻次則周氏謂之周六槽坊皆
鬻木瓜酒若鎮江府百花酒揚州盛行之則有郭咸泰郭氏丹
徒人郭晉字霽堂官中書第堃字厚庵諸生皆工詩文同時甘
泉李周南字冠三亦多門弟子稱盛事

戊辰仲春二十日讀于直舍

瑞

揚州畫舫錄卷九

小秦淮錄

儀徵 李斗 著

小東門在舊城東嘉靖維揚志云小東門樓曰譙樓是也又云更鼓銅壺滴漏在此樓上按今之舊城卽宋大城之西南隅元至正十七年丁酉僉院張德林始改築之約十里周圍一千七百七十五丈五尺高倍之門五曰海寧今曰大東曰通泗今曰西門曰安江今曰南門曰鎮淮今曰北門曰小東卽是門今仍舊名南北水關二引布河水以通於濠今之新城卽宋大城之東南隅明嘉靖三十四年乙卯知府吳桂芳始議興築後守石

茂華踵成之自舊城東南角起折而南循運河而東折而北復折而西極于舊城之東北角止東與南北三面約八里有奇計一千五百四十二丈門七曰挹江今日鈔關曰便門今日徐寧曰拱宸今日天寧曰廣儲曰便門今日便益曰通濟今日缺口曰利津今日東關沿舊城城濠南北水關二東與南三面即以運河為城濠北面作濠與舊城連注于運河此舊城新城之大畧也乾隆三十年旌德劉茂吉繪揚州兩城圖大街小巷舉目瞭然巡鹽御史高恒為記今揚州畫舫皆在城外惟大東小東二門馬頭在城中故並附茂吉圖于是茂吉字其暉習竿明儀器尤工繪地圖居旌德玉屏山之陽岡巒回合流泉灌輸中有

良田力耕以食茶筍魚鱗之出可供賓客為是圖時年已七十每日履行城內外夜則難炬靡不周歷其諸城市關津公廨里井曲巷通衢尺幅中小大具舉廣狹攸分細若掌文犁然可辨而字極蠅頭標諸名色令觀者如捫天上之星辰數局中之黑子無不瞭然于心目間今括其大槩記于左

江都甘泉二縣同附郭舊城西半壁新城南半壁為江都治舊城東半壁新城北半壁為甘泉治

舊城南門至北大街三里半近南門者謂之南門大街近北門者謂之北門大街中謂之院大街自南門始路東為南門左城脚薛副使巷

巷內右通舊城東南隅無名小巷出左城脚左折為北北海祠通宋家橋中有街通壽安寺

壽安寺巷右折通孔北海堂子巷有西雷壇直禾嘉巷通張

巷內路北為恒巷粉粧巷出常府巷路西為南右城脚內義濟

橋右折菊巷巷路西為慶餘街及城新橋為新橋西街路南為

西南隅無名街巷中有揚州衛署新橋菊巷及城西南隅路

北為都府引道街竟以上為南門大街十字路口街東為甘泉

有折為白菓樹巷竟縣街街西為太平橋橋上有華直街以下路東為李府巷拈花

庵巷牛菜巷中有何穀倉巷烏衣巷巷竟為安定書院曾家園

通三鹽院署署前有薰風巷路西為通泗橋與牛菜巷口對三

節門亦名清白流芳文津橋府學三板橋巷通中以上為院

大街十字路口街東為大東門大街街西為開明橋過橋即直

街以下路東為正誼巷左折小街通忠義關帝廟巷右折材官

巷出大東門大街直通大東門右城脚

無名街巷關帝廟巷北門左城脚巷路西北門右城脚通北水關奎

街以上為北門大街至此抵北門三街竟于此

大東門至西門一里半近大東門者謂之大東門大街近西門

者謂之西門大街自大東門始路南為大東門左城脚巷城脚

有鹽院東同仁牌樓巷院大街中小街江都縣西街繫馬椿西

門右城脚巷路北為大東門右城脚巷材官巷北門大街北小

街縣學葉家門樓俗名十四望亭通雙舊書院即維揚書鄭家

樓內有西門左城脚巷至此抵西門二街乃竟

南水關抵北水關市河東岸直街為南門鹽院北門三大街西

岸直街為南中北三小街小街自南門之菊巷口起迤北路東

為太平橋通泗橋街南小文津橋三板橋開明橋街中奎橋街北小

路西為卞公祠古巷通裡街孫官人巷石獅子巷巷有開帝廟左折出府照

壁府東圍門府西直街入鷺頭項灣至昇平街口對過為楊家

土堂觀音寺舊柳巷及清軍署府學府學右為江都縣縣右為

城西城脚無名街巷縣西街對過縣丞署城隍

廟禹王廟石塔寺通府縣兩西街縣學西方寺巷內通北東嶽

路西為張回巷梅家巷通繫馬椿均右折至奎橋三小街乃竟

小東門城脚至大東門城脚有九條巷其上有兩層街自小東

門右城脚起為兵馬司巷頭巷二巷三巷內有真武廟四巷五巷六

巷七巷八巷九巷抵大東門大街上一層街自小東門大街起

路西為糙米巷旌忠寺巷俗傳梁昭明太子著文選於此因于寺後建樓額曰梁昭明太子文選樓

按是地昔仁豐里孝子坊三元巷楊府關帝廟內有三絕碑在志旁有火星廟

一名德星街右折抵大東門大街上二層街自小東門大街起路西

為李府巷拈花庵巷過小司徒廟毓賢巷九蓮庵巷過紀家灣

曾家園同仁牌坊觀風巷右折抵大東門大街以上皆舊城街

巷

新城東關至大東門大街三里近東關者謂之東關大街近大

東門者謂之絲衣街自東關始路北為便益門大街街東皆城脚無名小

巷街西為仁壽巷草巷一名張家橋姚家巷劉宗家店二郎

家巷抵便益門以上凡街西之巷皆通二郎廟

廟神道廟東為兜兜巷汪家隘官人巷剪刀巷通葛疏理道直

至準提巷巷東為萬家園西為小關帝廟墨花庵庵後為過臣

光景好皆通廣儲門大街疏理道右折為後街通安家巷

豐坊錄

豐坊錄

止馬橋廣儲門街口街抵廣儲門街東為安家巷留佩對過巷西為安家店巷廣壽巷內為樊家園通天

寧門百歲坊即彌陀天寧門街口街通天寧門街東小巷通彌陀巷街西為磨坊巷通姜家

至城脚西至河邊姜家墩抵大東門釣橋路南田家巷河下

此始右折通古家巷羊巷通藥巷二巷相問亭巷通財神廟

鹽義倉觀巷直通羅灣在折地馬監通三祝庵街西施家巷通

坡兒下抵大東門釣橋街竟于此北柳巷口龍背董公祠

關口門至小東門大街三里近關口門者謂之關口大街上為

左衛街多子街抵小東門街自關口始路北為河下街宏文巷

崇德巷北始巷井巷皆通流皮市口方家巷通石橋劉家巷打銅

巷轅門橋口大儒坊口路南為河下街堂子巷油坊巷通井南

始巷通汪蔣家橋五城巷皆通丁三十家通三傳家店通蘇史

家店青蓮巷通犁街頭街東為犁頭街蘇唱街羊內巷演法

折官溝頭出木香巷抵河下街出連城巷抵埂子上右十三灣

出埂子上通埂子口至小東門釣橋街竟于此

鈔關至天寧門大街三里半近鈔關者謂之埂子上上為南柳

巷北柳巷至天寧門謂之天寧門大街自鈔關起鈔關署東為

河下街西為埂子上路東為達士巷連城巷通達士巷多子街

口新盛街口南柳巷與教場相起止蓋教場以新盛街為前街

東營外一層新盛街北松風巷通教場直街通三賢良街直路

義閣閣通打銅巷東折而北通永勝街抵古旗亭

園門口運司署與北柳巷相起止賢良街為運司前一層綵衣街為運司後一層南園門至北園門為運司街大儒坊至龍背街為北柳巷運司園門三南園門外直路至教場轅門橋通多子街西折為古旗亭東折為賢良街北園門內探花巷通關雞場門外出綵衣街東園門直街通三祝庵橋地官第出觀巷路北小巷皆通東關大街路南小巷皆通黃家園古旗亭灣子上綵衣街口至天寧門大街路西為龍頭關巷內通外城脚至小東門口過此入大儒水巷董公祠坡兒下通大東門釣橋磨坊巷在天寧門街至天寧門街竟於此

鈔關東沿內城脚至東關為河下街自鈔關至徐寧門為南河下徐寧門至關口門為中河下關口門至東關為北河下計四里自鈔關始路北為木香巷通官溝李官人巷通引市至高家店皆通居士巷內有花園巷大樹巷通離明宮徐寧門街口樊家店通徐寧門

大雙橋巷一名楊鬍子巷中有古墓道磚橋二相距三武江春街雙橋巷名之日三步兩箇橋刻石嵌橋旁磚牆上巷通油坊巷徐寧門王達士巷坊巷關口門街口石將軍巷北通諸葛花園南通流水橋

元老府穿店夏家店皆通安樂巷田家巷北即瓊花觀街街北為古樂巷大安至東關街乃竟路南皆通城脚之無樂巷井巷名小巷不必備載

徐寧門至羅灣止計二里由徐寧門至蔣家橋為徐寧門大街由蔣家橋至羅灣為皮市街自徐寧門始路東為樊家店楊鬍子巷卷西口即土地堂巷通劉洪水汪巷東折火星廟巷中有虛淨庵通蔣

北折蔣家橋楊州有三山不出頭之謔謂康山巫山倚山倚家橋在蔣家橋東酒肆內肆入皮市街近南者為南皮市彌勒庵橋名倚山園今改茶葉肆近北者為北皮市亞仙墓二巷通彌勒庵橋興教寺街口寺北有東隱庵小安兒

巷通安抵羅灣路西為南河下口花園巷刁家巷通坡兒上方

樹巷出倉巷北折蔣家橋斜路描金巷通蔣家橋北折蔣家橋是地

由坡兒上至如來柱出丁家灣地名蘇唱街分為三支一支直

為五城巷三十家傳家店至此地蘇唱街分為三支一支直

出碑街一支入青蓮巷出犁頭巷一支入後街出離明宮其

離明宮直街通居士巷路西為井廳通厨子庵中有泉清冽

皮市街風箱巷通石宛虹橋口中有都天廟真君殿巷通板井

上板井內為燈東嶽廟後巷通洗抵羅灣街竟於此羅灣上接

灣子上新城料街唯此灣子上為城中斜街自羅灣起至打銅巷止路東為小安兒巷

過洗馬橋為東嶽廟東首巷通板馬市口東通皮市西蕭家巷

中為蕭家井石牌樓劉家巷通左路西戴家灣過大過洗馬橋

淘沙汪汪在東嶽廟照壁玉井巷中有泉火星廟巷通夾剪橋

餃餌巷明瓦巷皆通永勝三義閣神道入打銅巷出左衛街而

竟新舊二城斜街惟灣子上一街如京師橫街斜街之類蓋極

新城東北角至西南角之便耳其羅灣上無斜街打銅巷下則

有犁頭街過磚街達士巷出埂子上抵鈔關凡此皆新城街道

也

城河即市河南出龍頭關有壩蓄水與官河隔謂之針橋北出

大東門水關至高橋亦有壩蓄水與官河隔謂之黃金壩此古

市河也今龍頭關淤墊乃于小東門釣橋下築壩令河北徙出

大東門水關匯鎮淮門市河入保障湖以利東城畫舫凡小東

門外城脚頭敵臺二敵臺頭巷二巷皆畫舫馬頭
龍頭關河道半為兩岸匿渚滄池所集渾濁污穢五色備其居
人恒苦之素多怪嘗見兩燈船自河中來笑語嘈雜順流出龍
頭關而去觀者是時竟忘是河不通舫也

龍頭關下水極深中有一鼃天晴曝背居人恒見之冬時水涸
不知所之相傳其能化人為針線婆

康熙間西岸有女子縊死者崇及鄰里每露形誘過客沈叟年
六十矣為所惑渡而就之女以手挽之入尋以繩促其自縊叟
昏不知人忽一女自屏後出推叟于地令婦縊婦求免不允良
久引頸入繩中死及旦叟醒尋繫繩處乃一蜘蛛如錢大垂于

絲下頸折死矣自是怪絕

小東門釣橋外由多子街及左衛街抵缺口門多子街口南由
埂子上抵鈔關口北由南北柳巷抵天寧門其西則為小東門
街口由天寧門城內東入綠衣街左折運司街教場轅門橋多
子街埂子上出鈔關門右折花覺行人九峯園此小東門外新
城御道也南巡時墁石清道如鋪沙藉路之例

多子街卽緞子街兩畔皆緞鋪揚郡着衣尙為新樣十數年前
緞用八團後變為大洋蓮拱壁蘭顏色在前尚三藍硃墨庫灰
泥金黃近用膏梁紅櫻桃紅謂之福色以福大將軍征臺匪時
過揚着此色也每貨至先歸綢庄緞行然後發鋪謂之抄號每

年以四月二十日為例謂之鎮江會緞鋪中有居曉峯者母徒
人工于詩

天瑞堂藥肆在多子街旌德江氏生業也江藩字子屏號鄭堂
幼受業于蘇州余仲林遂為惠氏之學又參以江慎修戴東原
二家著有周易述補考工戴氏車制圖翼儀禮補釋石經源流
考又蠅須館雜記五種為鏡譜葉格茅亭茶話緇流記名優記
埂子上一為鈔關街北抵天寧門南抵關口地脉隆起南接掃
垢山北接平岡秋望其上兩畔多名肆如伍少西羶鋪匾額伍
少西家四字為江寧楊紀軍名法者所書戴春林香鋪戴春林
家四字傳為董香光所書云

天下香料莫如揚州戴春林為上張元書次之遷地遂不能為
良水土所宜人力莫能強也江皖香署山東巡撫時為鄉試監
臨以千金與元書製造香料作漢瓦奎璧等形凡鄉試諸生人
給一枚今元書家依其制為之稱為狀元香

童嶽薦字硯北紹興人精于鹽筴善謀畫多奇中寓居埂子上
童珏字二樹來揚州時主其家珏邃学工詩善畫梅所藏古今
人詩文集殆脩能精別古畫銅磁玉器金石錢刀足跡遍天下
以所蓄玩好自隨

余觀德字均懷行九徽州余岸人少貧賦性豪邁不羈老居埂
子上創修小東門水倉乙卯間以修通龍頭關河道建太平馬

頭請于任太守兆燭尚未竣工

翠花街一名新盛街在南柳巷口大儒坊東巷內肆市韶秀貨分隧別皆珠翠首飾鋪也揚州髻勒異于他處有蝴蝶望月花藍折項羅漢髻懶梳頭雙飛燕列枕髻八面觀音諸義髻及貂覆額漁婆勒子諸式女鞋以香樟木為高底在外為外高底有杏葉蓮子荷花諸式在裏者為裏高底謂之道士冠平底謂之底兒香女衫以二尺八寸為長袖廣尺二外護袖以錦繡鑲之冬則用貂狐之類裙式以緞裁剪作條每條繡花兩畔鑲以金線碎逗成裙謂之鳳尾近則以整假折以細縵謂之百折其二十四折者為玉裙恒服也硝消皮襖者謂之毛毛匠亦聚居是

街

紵秋閣在翠花街余舊居也閣外種梅十數株辛丑間金棕亭見歌者居紵山小史李秋枝寓閣中遂名其閣曰紵秋跋云江淹賦恨無非累德之詞庾信言愁大有銷魂之句擁趙君之絹被山木能謳指吳兒之石心小海獨唱當歌必慨下筆能工麗則協乎詩人曠達稱為狂客湖前身于青兗共嘆仙才舞後隊之紫鸞應成法曲紵山名畚金字名求長洲人父屠居住花巷好勇善泗水少與羣兒浴于河戲殺一兒繫之獄十年乃歸生畚金為聘舟通橋陳氏女鳳姑為婦及長善清唱十六入京師亮某相府十番鼓以自彈琵琶唱九轉貨郎兒得名以歸娶出

都至整陽被盜陳叟見其貧令退婚書券已成鳳姑泣不許遂
不果退紵山感鳳姑義悲已窮困出齊門投水不死游于揚州
依教師周仲昭克洪氏家樂得百金歸長洲賃屋迎娶三日後
單擢至惠州入陳府班為老生所得纏頭錢至山積未幾逸去
舟泊海珠遇颶風覆舟瞬息至虎門為海船賈客所得尚未死
知為梨園子弟因留居舟中作青衣二年乃得返崇明復毀容
入揚州恒知府班為場面又二年病瘵欲死投余閣中六閱月
遣人送之歸甫抵家見鳳姑不能言以手畫空而死鳳姑殮之
葬于支硎山廬墓下矢志不嫁

小東門街多食肆有熟羊肉店前屋臨橋後為河房其下為小

東門馬頭就食者鷄鳴而起苴裘毡帽聳肩撲鼻雪往霜來窺
食暖探度閣以金陷庖丁遲之又久先以羊雜碎飼客謂之小
吃然後進羊肉羹飯人一碗食餘重滙謂之走鍋漚去浮油謂
之剪尾狃以成習亦覺此嚼不惡惟不能與貪眠者會食一失
其時殘盃冷炙絕無風味

小東門西外城脚無市鋪卯飲中飯半取資于小東門街食肆
多糊炒田鷄酒醋蹄紅白油鷄鴨炸蝦板鴨五香野鴨鷄鴨雜
火腿片之屬骨董湯更一時稱便至城下間有星貨鋪卽散酒
店菴酒店之類賣小八珍皆不經烟火物如春夏則燕笋牙笋
香椿早韭雷菌高苳秋冬則毛豆芹菜菱瓜蘿菔冬笋醃菜水

族則鮮蝦螺絲薰魚牲畜則凍蹄板鴨鷄炸薰鷄酒則冰糖三
花史國公老虎油及果勸酒時新酸醃諸名品皆門戶家軟盤
達且弗輟也

小東門馬頭在外城脚城脚有五敵臺畫舫馬頭有三一在釣
橋下一在頭卷一在二卷頭卷二卷在頭敵臺畫舫二十有七
今增至三十有三最大者高寬丈尺以能出東水關為度計狹
于北門船二尺有奇矮于天寧門船四尺有奇上不容雀室下
不容三百斛舫不容步艚不容舫河不挨榜水淺不能施槽縱
漿往來于路如耕者讓畔每逢良辰佳節羣棹齊起爭先逐進
河道壅閉移晷不能刺一篙

吳園後揚州鼓吹詞序云郡中城內重城伎館每夕燃燈數萬
粉黛綺羅甲天下吾鄉佳麗在唐為然國初官伎謂之樂戶土
風立春前一日太守迎春于城東蕃釐觀令官伎扮社火春婆
婆一春姐二春吏一皂隸二春官一次日打春官給身錢二十
七文另賞春官通書十本是役觀前里正司之至康熙間裁樂
戶遂無官伎以燈節花鼓中色目替之揚州花鼓扮昭君漁婆
之類皆男子為之故俗語有好女不看春好男不看燈之訓官
伎既革土娼潛出如私窠子半開門之屬有司禁之泰州有漁
網船如廣東高桅艇之例郡城呼之為網船漁遂相沿呼蘇妓
為蘇浜土娼為楊浜一逢禁令輒生死逃亡不知所之今所記

載如蘇高三珍珠娘之類尚昔年軼事云

夏漆工娶梨園姚二宮之妹為婦家於頭巷結河房三間漆工善古漆器有剔紅填漆兩種以金銀鐵木為胎朱漆三十六次鏤以細錦合有蔗段蒸餅何西三撞兩撞諸式盤有方圓八角繚環四角牡丹花瓣諸式匣有長方兩三撞諸式呼為雕漆器以此至富故河房中器皿半剔紅并飾之楯檻為小秦淮第一朱欄

合欣園本亢家花園舊趾改為茶肆以酥兒燒餅見稱于市開市為林媪有女林姑清臚窺牖軟語倚閣游人集焉遂致富于頭敵臺開大門門可方軌門內用文磚亞子紅闌屈曲壘石塔

十數級而下為二門門內廳事三楹題曰秋陰書屋廳後住房十數間一間二層前一層為客座後一層為臥室或近水或依城游人無不適意未幾林媪死林姑不知所之遂改是園為客寓

合欣園東廁在後門河邊往往有如廁而卒者其地陰雨輒為祟有人語自糞中出啾唧不明

蘇州鄔掄元善弄笛寓合欣園名妓多訪之掄元遂教其度曲由是妓家詞曲皆出于鄔妓家呼之為鄔先生時人呼為鳥師鄔必顯以揚州土語編緝成書名之曰揚州話又稱飛蛇子書先居姜家墩後移住二敵臺性溫暇寡言笑偶一雅詭翠座絕

畫舫錄 卷三
倒時為打油詩黃鶯兒人多傳之後患噎食病醫棺自書一詩以題其和

蘇高三名殷號鳳卿小字雙鳳住二敵臺下門內正樓三間左右皆為廂樓中有空地十弓臨河度版中開水門樓上七間兩廂樓各二間別為子舍一間作客座一間作臥室皆通中樓樓下三間兩間待客一間以綠玻璃屏風隔之為高三宴息之所

有聯句云愧他巾幗男司馬餉我盤餐女孟嘗林道源與人校射淨香園中高旁觀久揎袖前請射三發而三中焉林子因作詩記之一時和者百餘人阮閣學和詩云走上花裙捲翠裘亭亭風力欲橫秋眉山影裏開新弓唱射聲中失彩毬好是連枝

操作箭擬將比翼畫為疾何當細馬春愁重銀鐙雙雙著鳳頭未幾高病因自畫蘭竹帳額自題絕句云裊裊湘筠馥馥蘭畫眉筆是返魂丹旁人慢凝圖花譜自寫飄蓬與自看年未三十以病死

某公子者美丰姿攜家資百萬游于淮南先至蘇州江寧繼居小秦淮所見大江南北佳麗極多而曲巷幽閨未經公子見者皆為村妓如有年所攜資漸減其族人居顯要見其流蕩設策誘之歸遂無復再游江南而公子之名藉藉于諸伎之口者久矣有方張仙者為伎家教曲師值中秋諸妓祀太陰共以酒邀方飲方謂諸妓曰我在此三十年始能辨聲今則能辨影矣

諸妓請試之，于是納方窻內，于窻上辨諸妓之影，每一走過，輒大聲曰：是某未嘗失一人，間有訛者，窻外告之曰：否，輒另舉一人，亦不失也。久之，一妓正過，忽影後隨一男子，長頸長腿，辮髮垂地，後又隨一丈許長人，面貌凸凹，赤身光腿，握拳毆之，大驚越窻出，汗下如雨，時夜已過半，院中別無男子，諸妓問所見，乃告其故，問適過為誰，則解銀兒也。銀兒聞之，潛潛淚下曰：昔年某公子暗以五千金與吾母書券買予為妾，時吾身娠兩月，值其族人遣歸，謂予曰：待我三年而不來，則聽汝所為，惟腹中子不可損，損則我死必厲汝矣。未三年而敗其盟，今所見必公子也。眾慰之，遂各散歸，不數旬，銀兒以嘔血死。

珍珠娘姓朱氏，年十二，工歌，繼為樂工，吳泗英女染肺疾，每一禪杓，落髮如風，前秋柳攬鏡，意慵輒低，亞自憐，陽湖黃仲則見余，每述此境，聲淚齊下，美人色衰，名士窮途，煮字繡文，同聲一哭，後以疾殞，年三十有八，數年後，仲則客死絳州，年亦三十有八。

乾隆七年，譚鑰妻陳氏，守貞旌表，建坊在四敵臺，其地名貞節牌坊，旁有河房數間，為某姬所居，梅一女，年十二，教之識字，一日偶過牌坊下，仰視石刻，朗朗成誦，遂逸去，不知所之。

貞節牌坊對過女牆上，有何首烏，藤赤白二色，交結成塊，每月夜，其神化小兒，冉冉而下，見人輒隱去，時作老人形，出游于街。

人稱為何老人後掘其地得赤白何首烏大如栲栳自是月夜無復有所見矣

小興化姓李色中上豐肌弱骨霧鬟煙鬟足小不及三寸望之亭亭疑在雲中

湯二官不知其籍其體富麗其色華艷善諧謔後不知所終

錢三官揚州人色不甚佳而豪邁有氣某公子愛之忘日夜伊

苦勸其早娶收心理正務公子感其意遂力經紀成素豐焉

揚小寶蘇人而賣為揚人作女故咸云揚浜絕色其曲調聲律

與朱野東等黃君驛未遇時楊識其為貴人

揚高二高三者一為揚州人一為儀徵人高二韶秀多丰致然

入當是人之語

年大于三三舉止大雅望之無門戶習氣與陳某善陳游京師歸頗窘度歲時三以三百金贈之未幾三病垂絕必欲得陳一見陳至泣曰十年之交不及見君一第而死良可慟也遂絕

梁桂林揚州人年十五鬻於娼家身小而柔婉性和緩靈秀能音律善三弦及壓蘆喜談詩間有佳句如看菊絕句有云縱教籬落添佳色過盡春時不算花饒有別趣丙午戊申間應試諸生與之宿而就道者前後七入發解故有嫦娥小字云二十歲外卽從良矣

自龍頭至天寧門水關夾河兩岸除各有可記載者則詳其本末若夫歌喉清麗技藝共傳者則不能枚舉如白四娘者揚州

人因縣吏朱某曾拯其急難後朱緣事幾置法伊頌家謀救得免邊遠軍不至死趙大官趙九官大金二官小金二官陳銀官巧官麻油王二官楊大官楊三官吳新官汪大官閔得官閔二官沈四官沈大二官趙三官陸愛官佟鳳官夏大官小青青蔣大官蔣二官張三官王大官小脚陳三官大脚陳三官此皆色技俱佳每舟遊湖上遇者皆疑為仙至若麪店王三官者則又開揚州蘇洪之鼻祖者矣以技藝見重不以色也其妾五官娟好然遇治游詢其年齒姓字則面紅潛遁此又蘇洪中之奇人焉若高小女子本係揚人丰姿絕世而才藝一時無兩徐九官與之齊名其實則遜之甚遠也陳巫雲瓊子鳳子南門高二官

李二官興化李二官蔣六子小丁香郭三三楊陳四俗呼為鹽豆子有女梅梅年十四真絕色後為有力者購去冀北之羣空矣

亢園在小秦淮初亢氏業鹽與安氏齊名謂之北安西亢亢氏構園城陰長里許自頭敵臺起至四敵臺止臨河造屋一百間土人呼為百間房至今地趾尚存而亭舍堂室已無攷矣惟流文瀉畫橋一石款識十一字云丙寅清和八十一老人方文書尚嵌在揚高三家水門上

小秦淮茶肆在五敵臺入門塔十餘級螺轉而下小屋三楹屋旁小閣二楹黃石巔岫石中古木十數株下圍一弓地置石几

石牀前構方亭，亭左河房四間，久稱佳構，後改名東籬，今又改為客舍，為清客評話戲法女班及伎館母家來訪者所寓焉。顧阿夷，吳門人，徵女子為崑腔，名雙清班，延師教之。初居小秦淮客寓，後遷巧樂巷。班中喜官尋夢一齣，卽金德輝唱口。玉官為小生，有男相，巧官眉目疏秀，博涉書籍，為紗帽小生，自製官靴，落落大方。小玉為喜官之妹，喜作雀簷鶯，小玉輒為紅娘，喜作杜麗娘，小玉輒為春香，互相評賞。金官憑人傲物，班中謂之鬥虫，而以之演相約相罵，如出鬼斧神工。徐狗兒清拔文雅，羸瘦玉削，飲食甚微，坐戲房如深閨。一出歌臺，便居然千金閨秀。三喜為人矜莊，一遇稀姓生客，輒深嘆感，願故其技不工。顧美

為阿夷女，凌獵人物，班中讓之，而有離心焉。二官作趙五娘，咬薑呷醋，神理親切，龐喜作老旦，垂頭似雨中鶴，魚子年十二作小丑，骨瀟灑通，伸縮間各得其任。季玉年十一，雲情雨意，小而了了，秀官人物秀整，端正寡情，所作多節烈故事，間時藏手袖間徐行，若有所觀，丰神自不可一世。康官少不慧，涕淚狼藉，而聲音清越，教曲不過一度，使其演痴，訴點香甫出歌臺，滿座歎其痴絕，瞽婆顧蜨，弼其女，于是班令其與康官演痴，訴作瞎子情狀，態度最得神，乃知母子氣類相感，一經揣摩，便成五行之秀。申官，西保妙妹，作雙思，凡黑子作紅綃，女六官作李三娘，皆一班之最後場，皆歌童為之。四官小鑼，又能作大花面，以鬧庄。

救青為最其笑如范松年教師之子許順龍亦間在班內作正旦與玉官演南浦囑別人謂之生旦變局是部女十有八人場面五人掌班教師二人男正旦一人衣雜把金羅四人為一班趙雲崧甌北集中有詩云一夕綠尊重作會百年紅粉遞當場謂此

留一目字繼佩行二幼眇精業格串老旦晚年無故自縊死無後其屋遂為妓館臨水編竹籬架豆棚每歌唱時恍惚中見一目在棚下若聽狀人亦不以為怪云

是河中秋最盛臨水開軒供養太陰繪幔亭彩幄為廣寒清虛之府謂之月宮紙又以帝絹為神具冠帶列素娥於餅上謂之蓮瓜之大者細鏤之如女牆謂之狗牙瓜佐以菱栗銀杏之屬以帟絹作寶塔士女圍飲謂之團圓酒其時弦管初開薄羅明月珠箔千家銀鈎盡卷舟隨灣轉樹合溪迴如一幅屈膝燈屏也

浦琳字天玉右手短而振稱批子少孤乞食城中夜宿火房及長鄰婦為之媒妁批子惶恐婦曰無恐問女家姓氏自有美妻也約以某日至某處成婚批子以為詐及期婦索批子不得甚急百計得之偕至一處香奩甚盛納批子而彊為婚焉自是批子遂為街市灑掃不復為乞兒逾年大東門釣橋南一茶爐老

婦授秘子以呼盧術，秘子挾之以往，百無一失，由是積金賃屋，與婦為鄰。在五敵臺，婦有侄，以評話為生，每日皆演習于婦家。秘子耳濡已久，以評話不難學，而各說部皆人熟聞，乃以已所歷之境，假名皮五撰為清風閣故事，養氣定辭，審音辨物，揣摩一時亡命小家婦女口吻氣息，聞者羅哈嗚噓，進而毛髮盡悚，遂成絕技。秘子體肥多痰，善睡，兼工笑話口技，多諷刺規戒，有古俳諧之意。晚年好善樂施，金棕亭有秘子傳。

南柳巷在東岸，杭州陳授衣居巷中，後屋臨河，厲樊榭詩中有柳巷南頭詩，老在句，謂此。

南柳巷中水巷，甃小塔級，為江園水船便宜門，西門，蓋船之馬

船水

頭亦間有游人于此登舟者，為畫舫捷徑。河中有泉，在水巷口河邊，色清味冽，不減下院井。水長則沒，水落則出，非烹茶釀酒不常取。郡城烹茶，不取汲于井水，如天寧廣儲西北大東小東諸門，自保障湖來者，謂之船水。南門鈔關徐寧缺口東關便益諸門，自官河來者，謂之河水。至城中井水之可用者，天寧門青龍泉、東關廣陵濤二泉。近今青龍泉已涸，廣陵濤在東關南城脚人家中，幾無可考。其餘僅供灌溉，謂之吃水井，無可甲乙而丁家灣井亭井、西方寺四眼井為差勝。若是河之井，里中未之知也。若廣陵濤之名，辨之者如聚訟，皆以七發所云觀濤於廣陵之曲江，謂曲江指今之浙江，以其觀濤也。費滋衡錫璜謂春

秋時潮盛于山東漢及六朝盛于廣陵唐宋以後盛于浙江此地氣自北而南有莫知其然者其說以孟子轉附朝儻句謂朝儻卽潮之舞故北稱渤海渤同勃怒也逆也此潮盛于山東之說也南齊書云永初三年檀道濟始為南兖州廣陵因此為州鎮土甚平曠刺史每以八月多出梅陵觀濤與京口對岸江之壯澗處也樂府長干曲云逆浪故相邀菱舟不怕搖妾家住揚子便弄廣陵潮亦若今之錢塘弄潮也南兖州記云瓜步五里有瓜步山南臨江中濤水自海大江衝激六百里至此圻側其勢稍衰南徐州記云京江禹貢北江春秋分朔輒有大潮江乘北激赤岸尤更迅猛並以赤岸在廣陵以此合之枚叔所云此

潮盛于廣陵之說也駱賓王詩門對浙江潮唐宋以後紀載乃稱錢塘此潮盛于浙江之說也又曰浙江之潮在春秋已然觀伍胥文種皆乘白馬而為濤是也凡此皆所以辨廣陵之在揚州者也郭時若長源嘗謂滋衡曰近人說廣陵竟無濤者非若指東關城下為廣陵濤亦非汪容夫廣陵曲江考力駁秀水朱檢討之說以七發八月觀濤為在廣陵而不在浙江然而濤在廣陵必非井泉小水之謂也今東關城下之說亦有二一說在城門外馬頭下一說在城內小城洞中蓋始東開茶肆有名廣陵濤者又浴池有名廣陵濤者後遂相沿指其地非廣陵濤之真所也其實東關城下之泉味自清冽不可沒

北柳巷在南柳巷之北有董子祠先為正誼書院明正德間改正誼祠祀漢丞相董仲舒又貯春秋繁露一書 本朝

聖祖賜正誼明道額遂名董子祠祠門臨北柳巷下岸路西二門南向內建祭器庫宰牲堂圖書房致齋所資任堂博聞起道二齋外建下岸樓二進以居道士監務于此建施藥局如古之買藥所和劑局之屬武生吳仕柏居董子祠善鼓琴日與徐錦堂沈江門吳重光僧寶月遊夜則操縵三更弗綴揚州琴學以徐禕為最禕字晉臣受知于年方伯希堯為之刊澄鑿堂琴譜次之徐錦堂著有五知齋琴譜謂之二徐若江門重光皆其選也揚州收藏家多古琴其最古者惟馬半查家雷琴內斷開元

二年雷雷斷

吳縣葉御夫裝演店在董子祠旁御夫得唐熟帝法舊畫絹地雖極損至于百片一入菊手遂為完物然性孤直慎結納不以技輕許人

大車門書場在董子祠坡兒下厠房旁四面圍座中設書臺門懸書招上三字橫寫為評話人姓名下四字直寫日開講書詞屋主與評話以單雙日相替斂錢錢至一千者為名工各門街巷皆有之

申申如者素食肆也在釣橋外旁有羊肉店名曰回回館後樓下即大東門馬頭

演殺漢

大東門釣橋外百步至街口東為絲衣街南為北柳巷北為天寧門街城西岸自城門路北街級下入小巷出河邊至東水關東岸自釣橋外路北姜家墩巷增級下左折出河邊至東水關大東門馬頭三一在釣橋外路南河邊一在城門路北塔級下一在東水關東岸

抬轎叟某醫之輿夫也清晨即至不暮即歸同輩不知其家有時尋之恒在釣橋上如是數十年能言人生死不爽人以是奇之後忽不見共以為鬼所托云

大東門外城脚下河邊皆屋路在城下寬三五尺里中呼為欄城巷東折入河邊巷中舊多怪每晚有碧衣人長四尺許見人

輒牽衣索生肉片遇燈火則匿去居人苦之有道士乞緣且言此怪易除也命立泰山石敢當除夕日用生肉三片祭之以法立石怪遂帖然

大東門外城脚河邊半為居人屋後埽牆半為河邊行路無河房惟土倡王天福家門外有河房三間半居河中半在岸上外圍花架中設窓櫺東水關最勝處也

王天福妻行三體胖人呼為王三胖子其妾許翠字綠萍常熟人年十五時一客以千金啗三胖誘之梳櫛不從考掠倫至矢志更堅三胖乃却金謝客客願輸金以成其志逾四年有某公子者年十九色美多金往來三胖家三閱月未嘗一言犯翠翠

愛之而與之私向之以千金購翠者于是妬公子而惡翠適三
胖兒婦名小玉奴之戚自蘇州來索多金于胖子胖子未有以
應遂以買良為賤訟之有司天福夫婦及翠皆繫于獄公子力
護之翠得免匿于江寧有貴公子劫之于武定橋東之河樓翠
急乘間促過舟至四條巷避于孰識武弁葉某居某思乘其危
翠覺之適貴公子所遣謀者至翠急卽以身許武弁弁與謀者
語于前宅翠又乘間云欲買花向弁妻借錢二百出視宅後河
邊有舟因誑舟子曰我有事欲往西水關外與錢二百登舟飛
漿去至龍江下關遇大風衆舟皆泊翠高聲曰吾母病于六合
將死誰能渡吾去重謝之忽漁舟應往翠入漁舟乘大風推帆

生恐至

至中流漁人有不良意翠心識之因脫綢綾衣及金簪釧並解
腰間鈔袋出銀數錠向漁人曰我隨身物盡于是能急渡台生
六邑則此物皆以與子漁人樂其物冒險渡至六邑藏寄某寓
貴公子偵知趕至急持之翠大窘因佯鳴曰欲我為妾何必如
是惡作可覓肩輿來同登舟公子喜促輿翠得暫釋卽舉茶甌
向衆曰我雖娼家婢不能受此威協請從此逝矣因碎甌而別
貴公子嚇急挂帆而去三胖及天福尋至攜歸翠從此煙花之
意頓澹捐落金粉而長齋繡佛矣

徐二官字硯雲江陰人身小神足肌理白膩善吹簫諧謔每一
吐語四座譁笑住合欣園拳勇絕倫與官家子某至密一日雨

中官家子招之雨如注輿不能行因著男子服躍馬越敵臺下
倒城坡而進時人遂以飛仙稱之

曹三娘金陵人體豐肥有肉金剛之號閑居喜北人所弄石鎖
戲有某公子者揚州武生自自拳捷一日與三娘對面坐榻上
戲三娘曰我欲打爾三娘曰是好漢即來公子以手撲其乳三
娘一發手公子跌于地自是以能撲跌名後有識者云此金陵
拳師某之女也

徐五庸以拳勇稱不受睚眦凡里閭不平之事五庸力爭之于
是市井諸無賴憚其力稱之曰都老大許奎生者素以力自雄
屈于徐思有以報徐時崇明張千觔名杰拳勇世無比者許潛

訪之至其家再拜告以故千觔延之入室款三日謂之曰報施
之道須準公平我即勝徐子終不勝徐也因擲一柬示之乃禮
物單款式署門下徐五庸叩首上節敬五百兩年敬一千兩許
默然自悟辭歸師事徐盡得其技徐晚年蓄一婢名珠娘吳門
人腰細善舞教之拳及五庸死珠娘名噪一時過者咸謂為青
樓之俠其鄉人錢梅菴為之繪珠娘拳式圖江寧金虞廷杜九
烟隨敬堂皆有詩吾鄉黃秋平為之跋

王氏收生堂即媪婆也年六十諸婦人生產之理刻達生編行
于世

如意館食肆在大東門釣橋大街路北前一進平房後一進度

板為地設梯而下，又一層為樓下房，橋牆旁小廊，即館中樓下房廊。故老相傳云：舊時此館每席約定二錢四分酒，以醉為程。名曰包醉，有周大脚者，體豐性妬，好勝爭奇，始於舊城隍廟前賣猪肚，得名。中年為是館走堂者，秋鬥蟋蟀，冬鬥鷓鴣，所費不貲，頌家繼之，亦無賴中之豪狹者。

姜家墩在大街之北巷內，由倉聖祠樂善庵抵天寧門內城脚，西接城河東岸，東接天寧門街之磨房巷。

天心墩在姜家墩西河邊下岸。

倉聖祠在姜家墩路西，蜀僧大岳自巴州得倉聖像，供奉入江南，居樂善庵。乾隆己酉，遷于是祠，祠記為朱立堂、林桂撰，應叔

雅澧書扁，對為汪損之大黃書。是秋階下生芝艸，大如掌，赤色。淨業庵在倉聖祠旁，康熙間一富室女通佛典，善刺繡，所繡佛像極多，一夕閉戶將就寢，忽見一僧持錫杖戴斗笠，方額長髯，來女前禮拜，驚問之，不答，叱之不退，走則張袖遮之，欲呼口噤不出，倒地昏死，移時復蘇，視之見僧坐床上，方脫笠解衣褲，坐被中，良久放帳幔，復起披衣，立案前滅火，復啟帳放帳，帳鉤叮吟，有聲床第，咿啞如不勝載，少頃，齟齬然，鼻息出入，聲如巨雷，或啞語或夢笑，良久轉身，泠泠若溺，溺畢復睡，良久杳然。時天漸明，女股栗大呼，家人往救之，床幔安帖如故，惟帳幔上淡墨橫寫淨業庵三字，拭之如灰而滅。迨四十年後，女之夫子皆亡。

雉髮為尼于姜家墩路南建庵自居遂名曰淨業女死惟一女道人守之乾隆己酉即庵屋改建史公祠

顧姬行四字霞娛工詞曲解詩文住姜家墩天心庵旁會錢湘舫三元際過揚州于謝未堂司寇公燕席中品題諸妓以揚小保為女狀元霞娛為女榜眼揚高為女探花趙雲松觀察有詩云酒綠燈紅紺碧花江鄉此會最高華科名一代尊沂國絲竹千年屬謝家拊陳酣摧拳似兩頭街艷稱臉如霞無雙才子無雙女並作人間勝事誇

天心庵即天心墩歲久為居民房舍侵占今之天心庵即古天心墩舊趾至今之所謂墩者乃古之墩旁一土阜耳庵居女尼

乾隆三十年間一尼坐化玉筋雙垂

如意庵劉家相出家處也家相幼愛梵聲長入梨園為小丑聲音嘹亮蓋于一部年未老髮禿僅存數莖人稱之為劉歪毛遂不復薙髮屏弃世故為頭陀買姜家墩如意庵奉母修行每日蓬頭着大紅袈裟擔雲板木牌揚聲誦佛號曰南無藥師琉璃光如來高視澗步行走如飛街衢閣巷足跡殆遍風雨寒暑罔或間斷如是數十年募金巨萬見大寺觀之坍塌者出金修整如建隆石塔諸大刹半賴歪毛之力平時入市一見生物出錢買放之如無錢則合掌禮拜皆以既見生物必得放之為願故其時磚街中雞柵鷓籠魚盆肉肆一聞擊板聲輒匿去生物歲

以為常。迨年八十，高旻寺方丈延之入納老堂。

樂善庵即譯經臺舊趾。國初吳氏于此構別墅，謂之吳園。雍正間，蜀僧大岳督力過人，年四十，點其身自項至腹，為一串肉菩提子，自置鉄香爐一，燭臺二，重百數十斤，一肩擔之，遇里閉不平，輒挺身解圍。四方勇士投贈金帛無算。大將軍鍾琪深賞之。大岳欲往江南，將軍給札十通，所過舟車行驢迎送不絕。大岳素不識字，故供奉倉頡聖像，及去蜀，迎像于舟，鐵香爐燭臺亦載之行。居天臺山十年，移揚州天寧寺，愛天心墩，譯經臺，遂即其趾為倉聖殿。四面即吳園荒亭花樹，整而新之。復華嚴堂，建山門于姜家墩路西門內，層折石級上二山門，額曰樂善庵。

通馬語

會將軍以金川事過揚州，訪之于庵，贈聯句云：有月即登臺，無論春冬秋夏，是風皆入座。不分南北東西，岳自來是庵。漸富技勇亦疎，里中有武生三人，一曰魏五，善騎射，通馬語。狼山總戎閻兵揚州營時，營馬齊鳴，魏謂人曰：三月後總戎當死，已而果然。一曰張飲源，善雙刀，一曰薛三，能挽五十石弓，人稱之為魏馬。張刀薛硬弓，平時與岳談藝不及，而受其睚眦，由是怨之。遂巡二十年，一日薛至庵中，擊鐵爐擲之，岳接以手，薛遂啞血死。數日後張來，又與之鬥，亦不能勝。魏五曰：是非陰謀不能得也。岳多癰疥，日必入混堂浴，魏俟其入，乘不備踣而毆之，岳膝斷而勇漸退，後死于庵中。其徒寶月善棋好琴，廣結納，孫先機字

淨綠以琴棋世其傳每彈普庵咒諸曲石莊恒吹簫和之
天心墩在河東岸綿亘數十丈高與城齊深藤密著岩鷓鴣騰
登者側身捫蘿乃得上俯視屋舍與蒿里相錯墩上遺事古蹟
載在幽怪錄及郡志中

黃秀才文暘字時若號秋平居天心墩工詩古文詞得古錢數
百品自上古至今一一摹之而繫以說為古金通考六卷辨安
陽平陽為戰國錢識神農錢為例文皆極精細又錄金元以來
雜劇院本標其目而係以說為曲海數卷又隱怪叢書十二卷
丙宮集數卷好葫蘆門庭牆溷皆有之長短大小繁縟如貫珠
壁上畫水墨葫蘆無數著葫蘆譜闡陰陽消長之精糖霜百菊

不足比也妻張淨因名因工詩畫著淑華集子無假名金得唐
人絕句法江北一家能詩者黃氏其一焉又著通史發凡三十
卷

清靜菴居河東岸大槐樹下本樂善下院今改紫尼居三世矣
菴外舊多怪每夕水中有聲如魚跳然

東水關東岸地本低窪注水最深之地謂之王家汪因修城時
委積瓦礫填平遂為居民房舍汪之舊址則今朱鶴巢所居也
汪中昔有怪每夜火出旋轉如球自汪填實而音之火球遂移
至天寧門街每夜或大或小或飛或走一夕有老嫗乞食嫗走
化為火球旋轉而去又有如廁者見此嫗立而趨之又化為火

二人自見此嫗一患瘡幾死一三日後死其子

米景泉住河東岸于天寧門街開糕舖工詩好籠養是時監務高總以安綠村為最一日過其舖聞籠中八哥言曰安公買我綠村喜重值購之蓋止教此一語亦善于取利矣

朱震字青藜江都人工詩居東水關前門臨河小東門划子船皆倒撐至其門則轉頭後門倚天心墩拾級而上接樂善庵之後門朱氏每逾墩上街謂之過嶺

東水關兩岸甃石上設板船過抽板人過則搭板以各城管鑰啟閉為常

小秦淮之名不載志乘按王文簡虹橋游記云出鎮淮門循小

秦淮折而北為虹橋則小秦淮當在虹橋之上平山堂圖志云小秦淮為小東門內夾河又以小東門夾河為小秦淮今皆依圖志所稱而舊名遂無知者胡善慶徽州祁門縣人有小秦淮賦云揚州城西而北有虹橋焉天下艷稱之其水號小秦淮蓋與金陵相較而遜焉者也名之舊矣而知者尚少幽居多暇因為賦之其詞曰試問吳城舊址隋苑餘基十三樓之丹碧念四橋之漣漪雲山起閣九曲名池莫不草蔓迷離烟光明滅望裏荒寒尋來淒切入名區而訪勝孰停驂而駐轍惟一水之滌洄抱高城之巖嶼爾乃源從蜀嶺委注韓溟近穿屨閑遠入郊坰鏡流寫月劍卧涵星映層巒而凝紫照芳隴以呈青延綠遠岸

窈窕迎汀、北界黃金之壩、西通保障之湖、南帶滌而沼、滙東箭
直于城隅、條四達而無碍、綿十里而有餘、其中則有官柳連堤、
野桃散谷、處處粉榆、家家桑竹、碧梧風颯、蒼松雨沐、檜是龍文、
槐為兔目、林杏飄紅、嶺梅綻綠、海棠如錦、木蘭似玉、拒霜低映、
銀杏高矗、既匝地以千章、亦參天而萬族、又有鼠姑臺迴、芍藥
田低、菰蒲接畛、芹苳仍畦、蘆荻蕭蕭、中山詩裏之壘、蓼花的的、
放翁夢處之谿、池荷掩冉于左右、隴菊迤邐于東西、彼凡葩之
誰尚、雜庶草而難稽、于是別館綦布、名園鱗次、傑閣華堂、瑤階
玉砌、廣榭山巔、孤亭水際、門掛藤蘿、牆封薜荔、疎籬鹿眼、長廊
鳳翅、復有巍峩紺宇、縹緲琳宮、花明塔裏、風語鈴中、廻環臺敞、

晶巖碑豐、經聲爐氣、暮鼓晨鐘、似青蓮之湧地、若彩雲之東空、
更復烟靄摘星之樓、樹蔚平山之輿、路畔酒壚、橋邊茶竈、園丁
豆下之棚、花叟松間之憇、間雜平砥、紛紜曲隩、當夫春風初暖、
冬水未徹、暑雨乍收、秋雲正潔、相與呼儔、命侶、絡繹紛綸、乘畫
舫出重闈、隨輕颿、泛清淪、絲管競奏、肴核雜陳、或賞靜於蒙密、
或樂曠于空明、或觀奇而暫止、或趨勝而徑行、或孤游而自得、
或駢進而紛爭、或魚貫而委蛇、或蠅集而縱橫、游儵匿影、啼鳥
藏聲、齊姜采子、厭深閨之寂、莫越女吳姬、受風物而流連、亦復
畫輪遠出、綿纜徐牽、粉光簾外、鬢影欄前、留衣香之陣陣、露花
笑之娟娟、既而晚烟漸起、明霞已沒、華燈張、蘭膏發、火樹炫燿、

銀花蓬勃倒海之觴頻催過雲之曲靡歇散萬點之疎星冷中天之皓月一歲之中非夫重陰沍寒未有寂歷湖光空濛林樾信為費日之場而銷時之窟也蓋俗尚輕揚邑居繁庶日為之因自然而培護予以怡心神鳴悅豫而風流才士文章宿老更與揚其光華傳其麗藻以故未臻此者望虹橋如在銀河思法海若游蓬島方將與明湖而相埒何為較秦淮而稱小哉

戊辰二月念八校讀于靜想書屋南窓夜來
而雪積地四五寸嫩綠楊柳淡紅桃杏掩映于
爛銀堆裏目不暇給也 瑞記

終

